

ACCU-CHEK® Inform II

Roche



Accu-Chek Inform II

SYSTÉM PRO MONITOROVÁNÍ GLYKÉMIE

Stručný návod

ACCU-CHEK®

Historie revizí

QRG verze 1.0

2008-01 nový dokument

QRG verze 2.0

2009-08 aktualizace, nová verze SW 02.00

QRG verze 3.0

2010-09 aktualizace, nová verze SW 03.00

QRG verze 4.0

2012-11 aktualizace, nová verze SW 03.04,
redakční revize

QRG verze 5.0

2013-09 aktualizace, nový hardware
glukometru, nová verze SW 04.00, redakční revize

QRG verze 6.0

2017-03 aktualizace, nová verze SW 04.02,
redakční revize

Obsah

Důležité	4
Obecné upozornění	5
Glukometr Accu-Chek Inform II	10
Jak provést měření pacienta	12
Jak provést kontrolní měření	20
Ukládání informací o šarži proužku	29
Jak přístroj čistit	34
Řešení problémů	39

Důležité bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ: **Ochrana proti infekci**

Při práci se vzorky krve dodržujte postupy zacházení s infekčním materiálem zavedené ve vaší instituci.

Podrobné informace jsou uvedeny v uživatelské příručce systému Accu-Chek Inform II a v příbalových letácích.

Máte-li dotazy, volejte:

Roche s.r.o.

Diagnostická divize

Karlovo náměstí 17

120 00 Praha 2

Česká republika

Tel.: Centrum zákaznické podpory

800 10 50 00

Ostatní země: Obratě se na lokální zastoupení společnosti Roche.

Obecné informace

Po nabití v základní jednotce bude váš přístroj připraven k použití.

Glukometry lze nastavit podle potřeb vaší instituce a funkce jako povinné zadávání ID obsluhy můžete nebo nemusíte používat.


System Accu-Chek Inform II lze nastavit tak, aby nedovoloval měření patientských vzorků, dokud nebudou s úspěšným výsledkem změřeny kontroly (**Zablokování QC**).

Obecné informace

K zablokování QC dochází v těchto případech:

- Dojde k pokusu měření pacientských vzorků, aniž by předtím byla provedena měření kontrol v časovém intervalu nebo frekvenci stanovených vaší organizací.
- Kontroly byly provedeny, ale naměřené hodnoty nebyly v požadovaném rozmezí.
- Byl nainstalován nový software.
- Je zvolena jiná šarže testovacího proužku než „aktuální“ šarže (výchozí nastavení).
- Při prvním použití nové šarže testovacích proužků.

Obecné informace

Chybová hlášení se zobrazí v případě, že si situace vyžaduje vaši pozornost. Vyřešte problém podle návodu na obrazovce, dotkněte se  a pokračujte v měření.

Obecné informace

Reagencie

K měření vzorků od pacientů a ke kontrolním měřením glukózy potřebujete tyto reagencie:

- Testovací proužky Accu-Chek Inform II
- Kontrolní roztoky Accu-Chek Performa
- Soupravu Accu-Chek Linearity Kit ke stanovení linearit (pokud to vyžadují předpisy na vašem pracovišti)

Kritické hodnoty

Naměříte-li následující hodnoty glykémie, nechte si výsledky ověřit měřením v laboratoři:

Vyšší než _____ mmol/L

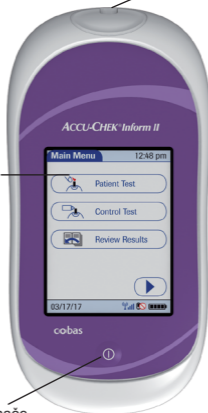
Nižší než _____ mmol/L

Glukometr Accu-Chek Inform II

Otvor pro testovací proužek

Dotyková obrazovka

Tlačítko vypínače




Glukometr, pohled zepředu

Glukometr Accu-Chek Inform II




Glukometr, pohled zezadu

Jak provést měření pacienta

1. Zapněte glukometr tlačítkem *Zap./Vyp.* ①
2. Jakmile se objeví obrazovka *Spuštění*, přejděte stisknutím  na obrazovku *ID obsluhy*, nebo počkejte 5 sekund, po jejichž uplynutí glukometr přejde na obrazovku *ID obsluhy* automaticky.


Jak provést měření pacienta

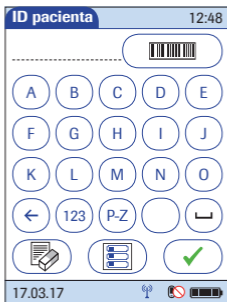
3. Zadejte nebo načtěte ID obsluhy, poté se stiskem  otevře obrazovka *Hlavní menu*.



4. Dotkněte se tlačítka *Měření pacienta* a otevře se obrazovka *ID pacienta*.



Jak provést měření pacienta

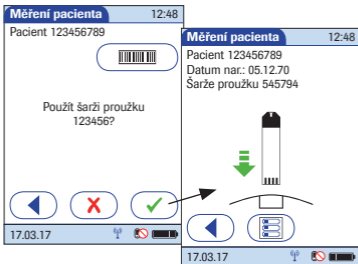
5. Zadejte nebo načtěte ID pacienta a poté stiskněte . Budete vyzváni k potvrzení šarže testovacího proužku.



Jak provést měření pacienta

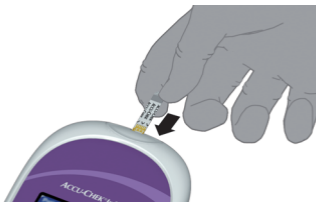
6. Ověřte šarži testovacího proužku.

- Je-li v pořádku, dotkněte se . Budete vyzváni ke vložení testovacího proužku.
- Je-li nesprávná, dotkněte se  a vyberte jinou šarži testovacího proužku.



Jak provést měření pacienta

7. Zasuňte testovací proužek na doraz do otvoru pro testovací proužky ve směru šipek vyznačených na proužku. Glukometr zapípá a objeví se ikona přesýpacích hodin.



8. Před nanesením krve počkejte, dokud se na displeji neobjeví blikající symbol kapky.



Jak provést měření pacienta

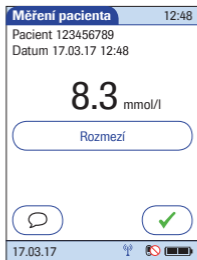
9. Naneste **kapku krve** na **přední okraj** (žlutou aplikační plošku) testovacího proužku. **Nena-
nášejte** krev shora na povrch testovacího proužku. Krev bude do testovacího proužku vtažena působením vztlínivosti.



Jak provést měření pacienta

Glukometr pípne a ikona přesýpacích hodin signalizuje, že probíhá měření.


10. Po skončení měření se zobrazí výsledek. Dotkněte se  a podle přání zadejte komentáře. Dotkněte se  pro návrat na obrazovku *Hlavní menu*.




Jak provést měření pacienta

- 11.** Vyjměte testovací proužek a vyhodte jej v souladu s platnými předpisy a pokyny pro likvidaci potenciálně infekčních vzorků a materiálu.

Jak provést kontrolní měření

1. Zapněte glukometr tlačítkem *Zap./Vyp.* ①
2. Jakmile se objeví obrazovka *Spuštění*, přejděte stisknutím  na obrazovku *ID obsluhy*, nebo počkejte 5 sekund, po jejichž uplynutí glukometr přejde na obrazovku *ID obsluhy* automaticky.

Jak provést kontrolní měření

3. Zadejte nebo načtěte ID obsluhy, potom se dotkněte , aby se otevřela obrazovka *Hlavní menu*.





4. Dotykiem tlačítka *Kontrolní měření* se otevře obrazovka *Kontrolní měření*.

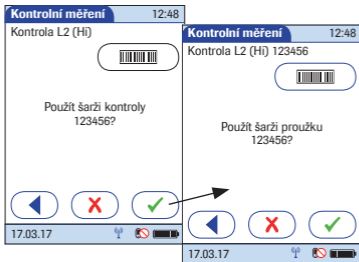
Jak provést kontrolní měření

5. Dotkněte se hladiny kontroly, kterou chcete měřit.





Jak provést kontrolní měření

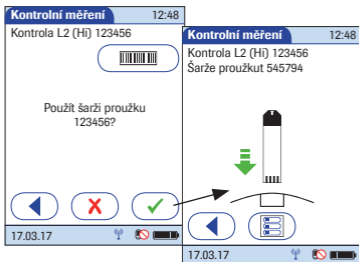
6. Ověřte číslo šarže kontrolního materiálu.
- Je-li v pořádku, dotkněte se . Budete vyzváni k potvrzení šarže testovacího proužku.
 - Je-li nesprávné, dotkněte se  a zadejte nebo načtete jiné číslo šarže.



Jak provést kontrolní měření

7. Ověřte šarži testovacího proužku.

- Je-li v pořádku, dotkněte se . Budete vyzváni ke vložení testovacího proužku.
- Je-li nesprávná, dotkněte se  a vyberte jinou šarži testovacího proužku.



Jak provést kontrolní měření

8. Zasuňte testovací proužek na doraz do otvoru pro testovací proužky ve směru šipek vyznačených na proužku. Glukometr zapípá a objeví se ikona přesýpacích hodin.



9. Před nanesením kontrolního roztoku počkejte, dokud se na displeji neobjeví blikající symbol kapky.



Jak provést kontrolní měření

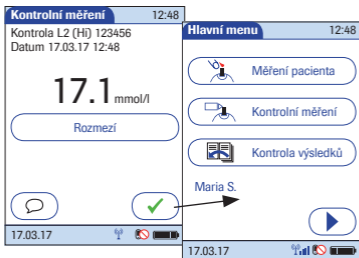
10. Naneste kapku kontrolního roztoku glukózy na **přední okraj** (žlutou aplikační plošku) testovacího proužku. Kontrolní roztok bude do testovacího proužku vtažen působením vztlakovosti. **Nenanášejte** kontrolní roztok shora na povrch testovacího proužku.



Glukometr pípne a ikona přesýpacích hodin signalizuje, že probíhá měření.

Jak provést kontrolní měření



- 11.** Po skončení měření se zobrazí výsledek. Dotkněte se  a podle přání zadejte komentáře. Dotekem na  můžete pokračovat k další hladině, je-li potřeba, nebo se můžete vrátit do *Hlavního menu*.



Jak provést kontrolní měření

- 12.** Vyjměte testovací proužek a vyhodte jej v souladu s platnými předpisy a pokyny.

Uložení údajů o číslu šarže proužku

1. Zapněte glukometr tlačítkem *Zap./Vyp.* ①
2. Jakmile se objeví obrazovka *Spuštění*, přejděte stisknutím  na obrazovku *ID obsluhy*, nebo počkejte 5 sekund, po jejichž uplynutí glukometr přejde na obrazovku *ID obsluhy* automaticky.
3. Zadejte nebo načtěte ID obsluhy, potom se dotkněte , aby se otevřela obrazovka *Hlavní menu 2*.

Uložení údajů o číslu šarže proužku

4. Dotkněte se položky *Šarže proužků*, aby se otevřelo odpovídající menu.

The image shows two screenshots of a mobile application interface. The left screenshot, titled 'Hlavní menu 2', displays a grid of buttons: 'Údržba', 'Zvuková sign.', 'Způsobilost', 'Diagnostika', 'Šarže proužků', 'Linearita', 'Šarže kontroly', 'Šarže linearity', and 'Admin.'. A blue arrow points from the 'Šarže proužků' button to the right. The right screenshot, titled 'Šarže proužků', shows a table with three rows of data and a 'Přidat' button below it. The table columns are 'Typ', 'Datum exp.', and 'Č. šarže'. The status bar at the bottom of both screenshots shows the date '17.03.17' and various system icons.

Typ	Datum exp.	Č. šarže
* Prouž	21.05.17	845678
Prouž	31.06.17	855732
Prouž	21.06.17	845723

5. Chcete-li přidat informace o nové šarži testovacích proužků z nového kódového klíče, dotkněte se tlačítka *Přidat*. Otevře se obrazovka *Přidat šarži proužku*.

Uložení údajů o číslu šarže proužku

6. Vložte nový kódový klíč do otvoru ve čtečce kódových klíčů. Rozbliká se LED, která signalizuje, že čtečka je připravena k přenosu dat.




Uložení údajů o číslu šarže proužku



Uložení údajů o číslu šarže proužku

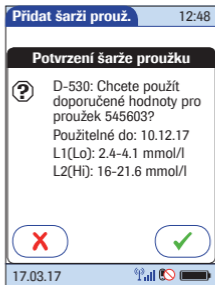
7. Držte glukometr 10-15 cm nad čtečkou kódových klíčů, abyste umožnili navázání spojení mezi oběma infračervenými okénky.



8. Zahajte přenos dat tlačítkem . Glukometr vás bude informovat o stavu stahování.

Uložení údajů o číslu šarže proužku

9. Potvrďte informace o šarži proužku.
- Dotkněte se , aby se data tohoto čísla šarže uložila do glukometru beze změn, nebo:
 - Dotkněte se , abyste mohli data tohoto čísla šarže před uložením změnit.



Jak přístroj čistit

UPOZORNĚNÍ Bezpečnostní opatření zamezující poškození systému

- Nerozprašujte roztoky přímo na základní jednotku.
 - Na součásti systému nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemikálie éter, polyhexanid nebo hotové přípravky či utěrky obsahující směs bělidla a saponátu.
 - Z prodáváných předem navlhčených čisticích utěrek před čištěním povrchu glukometru odstraňte přebytečný čisticí roztok vyždímáním nebo odsátím do suchého papírového ručníku.
-

Jak přístroj čistit

1. V rámci přípravy na čištění vyjměte glukometr ze základní jednotky a odpojte základní jednotku ze zásuvky.
2. Použijte hadr nebo hotovou vlhkou utěrku, navlhčené jedním z těchto roztoků:
 - slabý mýdlový roztok
 - 70% (nebo méně koncentrovaný) roztok izopropylalkoholu ve vodě,
 - 0,625% (nebo méně koncentrovaný) roztok chlornanu sodného ve vodě.

Jak přístroj čistit

3. Opatrně otřete vnější povrch všech součástí a přitom se pečlivě vyhýbejte všem konektorům a otvorům v glukometru /základní jednotce /čtečce kódových klíčů.

Na glukometr (ale ne na základní jednotku) také můžete použít sprej. Nepoužívejte sprej na glukometr vložený v základní jednotce!

Jak přístroj čistit



VAROVÁNÍ:

Nestříkejte sprej přímo do otvoru pro testovací proužek!

Vlhkost v otvoru pro proužek může vést k nesprávným výsledkům glykémie.

Máte-li podezření, že do otvoru pro proužek mohla vniknout vlhkost, proveďte kontrolní měření glukózy.

4. Před dalším používáním nebo vložením do základní jednotky glukometr vždy důkladně vysušte.

Jak přístroj čistit

UPOZORNĚNÍ Po vyčištění nebo dezinfekci zajistěte důkladné vysušení glukometru či základní jednotky (včetně konektorů).

5. Zapojte základní jednotku a obnovte používání systému.



Informace o dezinfekci systému jsou uvedeny v uživatelské příručce systému Accu-Chek Inform II.

Řešení problémů

Glukometr nelze zapnout.

Řešení: Vložte glukometr do základní jednotky a ověřte, že se řádně nabíjí.

Na obrazovce se objeví hlášení „Termín QC: Ihned“.

Řešení: Provedte kontrolní měření. Měření pacientů nemůže pokračovat, dokud nebudou úspěšně provedena kontrolní měření.

Glukometr zobrazuje nečíselný výsledek nebo chybové hlášení.

Řešení: Vyřešte problém podle uživatelské příručky systému Accu-Chek Inform II nebo provedením opatření doporučených na obrazovce.



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK INFORM,
ACCU-CHEK PERFORMA a COBAS
jsou ochranné známky společnosti Roche.

© 2017 Roche Diagnostics.
Všechna práva vyhrazena.



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Německo

www.cobas.com

0 5964555001 (06) 2017-03 CZ

ACCU-CHEK®